

Legge federale che modifica la legge sulle forze idriche e la legge sull'approvvigionamento elettrico

Progetto

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia del Consiglio nazionale del 21 febbraio 2011¹;

visto il parere del Consiglio federale del ...²,

decreta:

I

Le leggi federali qui appresso sono modificate come segue:

1. Legge del 22 dicembre 1916³ sulle forze idriche

Art. 60 cpv. 3^{bis} (nuovo)

^{3bis} La concessione può essere rilasciata senza pubblica gara. La procedura di rilascio non deve essere discriminatoria e deve essere trasparente.

Art. 62 cpv. 2^{bis} (nuovo)

^{2bis} La concessione può essere rilasciata senza pubblica gara. La procedura di rilascio non deve essere discriminatoria e deve essere trasparente.

2. Legge del 23 marzo 2007⁴ sull'approvvigionamento elettrico

Art. 3a (nuovo) Concessioni cantonali e comunali

I Cantoni e i Comuni possono rilasciare concessioni in relazione alla rete di trasporto e di distribuzione, in particolare il diritto di utilizzare il suolo pubblico, senza pubblica gara. Garantiscono una procedura non discriminatoria e trasparente.

¹ FF 2011 2641

² Sarà pubblicato nel FF ulteriormente.

³ RS 721.80

⁴ RS 734.7

Art. 5 cpv. 1

¹ I Cantoni definiscono i comprensori dei gestori di rete che operano sul loro territorio. L'attribuzione di un comprensorio non deve essere discriminatoria e deve essere trasparente; può essere vincolata a un mandato di prestazioni assegnato al gestore di rete.

II

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.